

Distr.
GENERAL

S/1994/2
3 Januray 1994
ARABIC
ORIGINAL: RUSSIAN

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٣٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ موجهة إلى
رئيس مجلس الأمن من القائم بالأعمال المؤقت للبعثة الدائمة
لاذربيجان لدى الأمم المتحدة

ببالغ القلق، أبلغكم أن جمهورية أرمينيا عمدت مؤخرا إلى تكثيف أعمالها العدوانية ضد أذربيجان. فقد قامت انطلاقا من قواعد عسكرية تقع في مقاطعتي نويمبيريان وبيرد بجمهورية أرمينيا بقصف مكثف بالقذائف والمدفعية طيلة يوم ٢٩ كانون الأول/ديسمبر ضد مستوطنات في مقاطعتي كازاخ وأكستافا بأذربيجان، والواقعتين في شمال غرب البلاد على مسافة بعيدة من منطقة ناغورني قره باخ.

ونتيجة لهذا العمل الوحشي، تكبد السكان المحليون إصابات عدة، فقتل ستة أشخاص وجرح ١٨، ولحق دمار كبير بالدور السكنية والمنشآت الاقتصادية.

إن قصف المرافق والمستوطنات المدنية الأذربيجانية البعيدة عن منطقة ناغورني قره باخ في الجمهورية الأذربيجانية يؤكد مرة أخرى العدوان المكشوف الذي تشنه جمهورية أرمينيا على أذربيجان بهدف ضم المزيد من الأراضي الأذربيجانية. ويتعين على المجتمع الدولي أن يدين عدوان أرمينيا ضد دولة ذات سيادة وأن يحملها تبعة ذلك.

وسأغدو ممتنا لو عملتم على تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) ياشار ت. علييف
القائم بالأعمال المؤقت
